

<b>SE</b>	Eldningsinstruktion	2
<b>DE</b>	Heizinstruktionen	5
<b>NO</b>	Fyringsinstruksjon	8
<b>FR</b>	Instructions d'allumage	11
<b>GB</b>	Lighting Instructions	14
<b>FI</b>	Lämmitysohjeet	17
<b>IT</b>	Istruzioni per l'accensione	20

# Lighting Instructions



Ci30 / Ci40

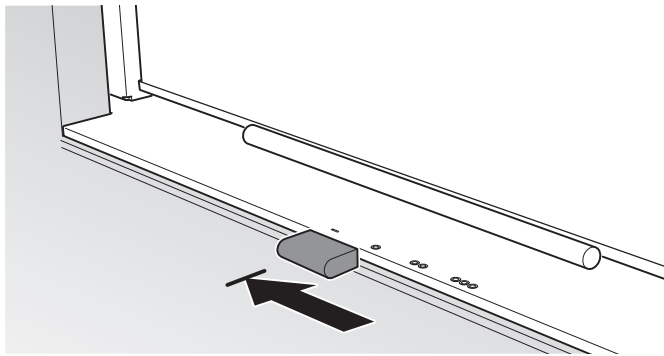
# *Contura*

# Accendere il fuoco nel modo giusto

È importante usare la giusta quantità di legna, specialmente in fase di accensione. Usare una bilancia per le prime accensioni così da capire a quanti ceppi corrisponde la quantità di legna necessaria per l'accensione, cioè circa 2 kg. Controllare anche a quanta legna corrisponde la quantità normale e quella massima. Accendere l'inserito a sportello chiuso per evitare che il fumo entri nella stanza. Aprire sempre lo sportello con cautela e lentamente per evitare che il fumo si diffonda nella stanza a causa della differenza di pressione nel focolare. Il funzionamento dell'inserito dipende dalla capacità di tiraggio della canna fumaria. Dopo alcune accensioni sarà più facile gestire la regolazione dell'aria di combustione.

## Regolazione aria

Questo inserto ha una regolazione dell'aria in entrata che può essere interamente chiusa, in posizione "0". Tenere la regolazione in questa posizione nei periodi in cui l'inserito non viene usato. Questo impedisce all'aria di penetrare nella stanza attraverso la canna fumaria quando il caminetto non viene usato, riducendo notevolmente il rischio di formazione di condensa e di perdita di calore dalla stanza attraverso il camino. Durante l'accensione, la regolazione dell'aria non va mai tenuta in questa posizione, perché l'apporto d'aria per la combustione sarebbe nullo. È assolutamente vietato cercare di spegnere il caminetto chiudendo la regolazione dell'aria. Assicurarsi che le braci si siano interamente consumate prima di portare la regolazione in posizione "0".



## Accensione

Questo inserto è progettato per un'accensione a sportello chiuso. Se l'abitazione è dotata di ventilazione meccanica, aprire una finestra nelle vicinanze del camino prima della sua accensione. Lasciare la finestra aperta alcuni minuti finché il fuoco non è ben acceso.

1. Aprire interamente la regolazione dell'aria di combustione.
2. Inserire nel centro della camera di combustione 3-4 blocchetti di accensione e circa 2 kg di legna spaccata piccola. Impilare la legna incrociandola.
3. Accendere il fuoco e socchiudere lo sportello. Attendere alcuni secondi prima di chiuderlo del tutto, verificando che il fuoco abbia preso bene.
4. Aggiungere legna non appena la legna di accensione si riduce ad un letto di braci.

## Alimentazione della legna

1. Aprire lo sportello alcuni centimetri per alcuni secondi per consentire alla differenza di pressione nella camera di combustione di assestarsi prima di aprire interamente lo sportello.
2. Inserire 2 ceppi di legna per un peso totale di circa 1,5-2 kg. Collocare un ceppo in diagonale e aggiungerne poi uno o due sopra il primo. Chiudere lo sportello.
3. Tenere completamente aperta la valvola dell'aria di combustione per 3-5 min. finché i ceppi sono diventati completamente neri e bruciano bene. Se si desidera una combustione più lenta, si può ridurre l'apporto di aria. A seconda della temperatura nella camera di combustione e del tiraggio della canna fumaria, cambiano i presupposti per la regolazione della combustione.
4. Il rendimento nominale di 6 kW si ottiene con la regolazione dell'aria aperta del 30% e 2 ceppi per un totale di circa 1,8 kg inseriti una volta all'ora.
5. La potenza minima emessa si ottiene con la regolazione dell'aria aperta del

20% e bruciando 2 ceppi. La potenza minima di 5 kW si ottiene con la farfalla di apporto dell'aria aperta del 20% e due ceppi. In questa condizione operativa è importante che la farfalla di apporto dell'aria sia interamente aperta per i primi 3-5 minuti in modo che la legna si accenda bene prima di ridurre l'apporto di aria. Un presupposto per regolare la potenza della stufa è che vi sia uno spesso strato di braci ardenti e un'alta temperatura all'interno della camera di combustione. Quando la legna è ridotta a braci ardenti, è il momento di inserire nuova legna.

## PRIMA ACCENSIONE

L'isolamento del focolare del Suo nuovo inserto è realizzato in Thermotte®, un materiale di pietra con ottime capacità isolanti. Questo contiene una certa quantità di acqua che evapora alla prima accensione. Durante questo processo si può pensare che la combustione sia lenta e che si formi della fuliggine sui pannelli isolanti. Non compensare questa lentezza nella combustione aggiungendo altra legna, perché i pannelli rischiano di spaccarsi se sono sottoposti a stress prima di adattarsi alle temperature. Quando i pannelli tornano al normale colore bianco, sono da considerarsi pronti. L'inserito può emettere un certo odore, collegato ad un eccesso di vernice e uno strato di olio sulle piastre. L'odore svanisce interamente dopo alcune accensioni.

## Lunghezza dei ceppi

Ricordare che se si usa una quantità troppo esigua di legna per l'accensione, oppure se la legna è tagliata troppo grossolanamente, la camera di combustione non raggiungerà la giusta temperatura di esercizio. La conseguenza di un'accensione errata è una cattiva combustione, con grande produzione di fuliggine oppure spegnimento del fuoco quando si chiude lo sportello.

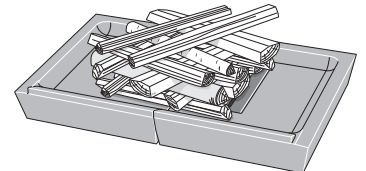
## Legna di accensione:

### Legna spaccata piccola

Lunghezza: 25 -35 cm

Diametro: 3 -5 cm

Quantità per l'accensione: 2,0 kg  
(ca. 10-12 pezzi piccoli)



## ACCENSIONE RAPIDA

È importante che la legna inizi ad ardere velocemente. Un'accensione veloce si ottiene aprendo interamente la farfalla di apporto dell'aria oppure lasciando socchiuso lo sportello per qualche istante. L'accensione di un quantitativo eccessivo di legna provoca una grande produzione di fumo e nella peggiore delle ipotesi può provocare la rapida emissione di gas e conseguente danno al focolare.

## Legna di mantenimento:

### Legna spaccata

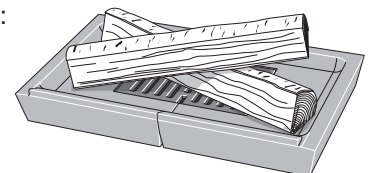
Lunghezza: 25 -50 cm

Diametro: 6-9 cm

Quantità normale: 1,8 kg/ora

Quantità massima: 3 kg/ora

(max 2 ceppi alla volta. Max 3 kg alla volta)



### Scelta del combustibile

Tutti i tipi di legna, come betulla, faggio, quercia, olmo, frassino, conifere e alberi da frutto possono essere usati come combustibile. I diversi tipi di legno hanno densità diversa, maggiore è la densità del legno e maggiore è il suo valore energetico. I tipi di legno con la densità maggiore sono faggio, quercia e betulla.



### Umidità della legna

La legna fresca è composta per il 50% da acqua. Parte dell'acqua circola liberamente tra le fibre, l'altra è legata nelle cellule. La legna deve sempre seccare in modo che l'acqua libera evapori. Quando l'umidità è scesa sotto il 20%, la legna è pronta per essere usata. Se si accende della legna con umidità maggiore, gran parte dell'energia sviluppata dalla legna viene usata per far evaporare l'acqua. Inoltre con la legna umida la combustione è difficoltosa, con formazione di catrame nella canna fumaria e nel peggiore dei casi incendio della stessa. Oltre a ciò, i vetri dell'inserito si sporcano maggiormente e la maggiore emissione di fumi disturba i vicini di casa. Per assicurarsi che la legna che

si usa sia secca, tagliare la legna durante l'inverno e riporla per l'estate in un luogo arieggiato e riparato da un tetto. Non coprire mai la catasta di legna con una tela cerata che arrivi fino al terreno: in questo caso la tela non lascia passare l'aria impedendo alla legna di asciugare. Conservare sempre una quantità limitata di legna al chiuso per alcuni giorni prima di accenderla, così che l'umidità superficiale della legna possa evaporare.

### NON accendere il fuoco con...

È assolutamente vietato usare combustibili fossili, legno impregnato, verniciato o incollato, fogli di truciolare, plastica o opuscoli a colori come combustibile. La caratteristica comune di questi materiali è che durante la combustione formano acido cloridrico e metalli pesanti, particolarmente nocivi per l'ambiente e per la durata dell'inserito. L'acido cloridrico può inoltre intaccare l'acciaio della canna fumaria o il muro di una canna fumaria in muratura. Evitare anche di alimentare il fuoco con corteccia, trucioli o altra legna estremamente fine, usarla solo per l'accensione. Un combustibile simile comporta facilmente una sovralimentazione del fuoco con conseguente potenza eccessiva.

### Candele

Non usare residui di candela come combustibile. Quando si fonde, la cera delle candele cola nel sistema di ventilazione della stufa rendendolo inutilizzabile. La riparazione è molto costosa.

## NON TROPPIA LEGNA

La camera di combustione dell'inserito che ha acquistato è relativamente grande per consentire l'accensione di ceppi grandi. Tuttavia, è vietato caricarla interamente di legna. Il caricamento con una quantità di legna superiore a quella massima consigliata porta ad una sovralimentazione del fuoco con carenza di ossigeno, che può risultare in eccessiva formazione di fuliggine sui vetri, eccessiva potenza che può danneggiare l'inserito/ il rivestimento, fumi densi ad altissima temperatura che possono danneggiare la canna fumaria. La quantità di legna raccomandata per la normale accensione e mantenimento è 1,8 kg/ora, con un massimo

consentito di 3 kg/ora; alimentare con non più di 3 kg di legna per ogni inserimento, cioè massimo 2 ceppi di betulla o di altre decidue con umidità di circa il 18%. Bruciando la quantità di legna indicata sopra ma ad esempio con conifere, si ottiene una temperatura del focolare decisamente superiore. Alimentando la stufa con le quantità massime consentite per lunghi periodi, si riduce la vita del focolare. Se si superano le quantità massime consentite, parti della stufa possono danneggiarsi invalidando la garanzia.

## MANUTENZIONE DEL FOCOLARE

Spesso il vetro si sporca di fuliggine, anche se il fuoco viene alimentato con legna secca con umidità del 15-20%. Se si pulisce il vetro regolarmente, è sufficiente usare carta asciutta. Se sul vetro è rimasta depositata della fuliggine per molto tempo, immergere la carta inumidita in cenere morbida, non abrasiva, e pulire. Cenere e acqua rimuoveranno la fuliggine. Questo è l'unico metodo di pulizia raccomandato da noi. Detergenti e prodotti speciali per la rimozione della fuliggine/detergenti per vetri di caminetti sono disponibili nei supermercati, nei negozi di fai da te e presso il distributore di zona della stufa, ma noi non ne raccomandiamo l'utilizzo. Non utilizzare mai detergenti contenenti sostanze abrasive o con un effetto corrosivo su vetro stampato o verniciato. Tali prodotti possono danneggiare il vetro/ la verniciatura. Non usare detergenti contenenti idrossido di sodio (soda caustica) poiché ha un effetto corrosivo sulle guarnizioni.

Quando la cenere nel cassetto raggiunge i fori quadrati, è necessario svuotarlo. Prima di svuotare il cassetto della cenere, assicurarsi che non vi siano braci accese. Sollevare la griglia e appoggiarla sul retro del focolare (vedere la figura). Ora è possibile estrarre il cassetto della cenere. Conservare la cenere in un recipiente ignifugo e dotato di coperchio per almeno una settimana prima di gettarla. Ripulire la griglia e gli altri componenti in ghisa con una spazzola di ferro.

Il controllo delle guarnizioni è importante dal punto di vista della combustione. Infatti le guarnizioni usurate peggiorano la combustione poiché il focolare aspira più aria di quanto non dovrebbe.

Le parti verniciate dell'inserito possono essere lavate con un panno umido, eventualmente con poco detersivo per piatti. I danni alle parti verniciate, come piccole righe, possono essere riparati con la vernice speciale Contura. Contattare il rivenditore.

Poiché all'interno del rivestimento del camino passa sempre un grande flusso d'aria (l'aria fredda della stanza viene aspirata e l'aria calda viene espulsa), si può depositare della polvere sulle prese d'aria del rivestimento. È importante pulirle periodicamente.

I componenti che si trovano a contatto con le fiamme talvolta devono essere sostituiti. Un esempio di tali componenti sono il rivestimento del focolare e la griglia. La durata della vita di questi componenti dipende da quanto e da come si utilizza l'inserito.

# Possibili cause dei difetti di funzionamento e relative soluzioni

## Il tiraggio è cattivo dopo la nuova installazione

- Controllare la dimensione della canna fumaria in modo che corrisponda a quanto indicato nelle istruzioni di montaggio.
- Controllare che non vi siano oggetti nella canna fumaria che ostruiscano il passaggio dei fumi e che case o alberi nelle immediate vicinanze non influiscano sui venti attorno al camino.

## È difficile accendere il fuoco, che muore dopo breve tempo

- Può dipendere dalla legna che non è abbastanza secca, controllarla.
- Un'altra causa può essere un calo di pressione nell'abitazione, ad esempio con l'uso di una cappa di aspirazione per la cucina oppure altra ventilazione meccanica.

Aprire una finestra nelle vicinanze dell'inserito durante l'accensione.

Si può anche provare ad accendere alcuni giornali da mettere nella camera di combustione per far partire il tiraggio.

- La farfalla dell'apporto di aria è aperta?
- Può anche dipendere dall'intasamento da fuliggine della presa per i fumi del focolare, che può verificarsi dopo la pulizia.
- Infine, rileggere le istruzioni di accensione.

Sollevare il deflettore fumi e controllare.  
Potrebbe dipendere da una quantità troppo piccola di legna oppure dalle braci, troppo scarse e fredde da riuscire ad accendere l'altra legna inserita.

## Si forma troppa fuliggine sul vetro

Sul vetro si forma sempre un certo deposito di fuliggine, che aumenta poco per volta dopo ogni accensione. La presenza di fuliggine sul vetro dipende principalmente da tre fattori:

- La legna è umida, brucia male e produce una grande quantità di fumi.
- La temperatura nella camera di combustione è troppo bassa, causando una combustione incompleta e un cattivo tiraggio della canna fumaria.
- Quando le piastre Thermotte® sono nuove, contengono umidità che ha un effetto smorzante sulla combustione. Questo problema si risolve da sé dopo alcune accensioni.

Controllare l'umidità della legna, assicurarsi di avere un buon letto di braci e ripassare le istruzioni per l'accensione.

Puzza di fumo vicino al focolare, ad intervalli

Si può verificare se il vento penetra nella canna fumaria, con una particolare direzione del vento. Un'altra causa può essere l'apertura dello sportello prima che la canna fumaria si sia riscaldata e sia stato raggiunto un buon tiraggio.

## Le parti verniciate si sono scolorite

Le parti verniciate si scoloriscono a causa di temperature troppo alte nella camera di combustione. La causa di temperature troppo alte può essere il superamento della quantità massima di legna consentita, del combustibile non adatto (ad es. scarti edili, grandi quantità di legname di scarto in formato molto piccolo). La garanzia non copre questo tipo di danni. Se si verificano problemi che non può risolvere da solo, Si rivolga al rivenditore oppure al servizio spazzacamino locale.

Con questi consigli sull'accensione speriamo che l'utilizzo del Suo inserto Contura sia piacevole, economico e privo di rischi.

## Avvertenza

- Durante il funzionamento le superfici dell'inserito diventano roventi, non toccare la stufa per evitare ustioni!
- Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello.
- La presenza di materiale infiammabile ad una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio.
- L'accensione di un quantitativo eccessivo di legna può provocare la rapida emissione di gas, col rischio di danni a cose e persone.

## PULIZIA

La pulizia dei tubi e dei raccordi dovrebbe essere eseguita da un professionista. La pulizia dell'inserito può avvenire grattando e/o spazzolando l'interno. Tuttavia lo strumento più idoneo è un aspirapolvere per fuliggine. Per raggiungere le parti interne del convettore, è necessario smontare il deflettore fumi e il diffusore. Vedere le istruzioni di montaggio. Se si verifica o si teme l'incendio della canna fumaria, chiudere lo sportello e la farfalla di apporto dell'aria. Se necessario chiamare i vigili del fuoco per spegnere l'incendio. Dopo l'incendio della canna fumaria, questa deve sempre essere controllata da uno spazzacamino professionista.



# Contura

NIBE AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden  
contura.eu

Contura si riserva il diritto di modificare senza preavviso le dimensioni indicate e le procedure descritte nelle presenti istruzioni. La versione più recente può essere scaricata da [www.contura.eu](http://www.contura.eu)